

# Scala

## Le polygraphe polyvalent.

Scala est avant tout un polygraphe standard pour la détection des troubles respiratoires du sommeil qui répond aux exigences du code allemand EBM pour les services médicaux facturables. En outre, dans sa version de base, Scala offre de nombreuses possibilités d'utilisation sans coût supplémentaire pour le traitement de différents patients – le tout dans un seul appareil. Compte tenu de la variété de ses options, Scala est parfaitement adapté à une utilisation dans divers domaines, notamment pneumologie, cardiologie, ORL, médecine du sommeil et la neurologie.

### Fonctionnalités spéciales en bref

**Thermistance** – en supplément d'une canule nasale, il est possible de mesurer le débit respiratoire du patient à l'aide d'une thermistance.

**Microphone de détection des ronflements** – un capteur d'enregistrement des ronflements peut être appliqué sur le larynx. La détection des ronflements au moyen du signal de pression dynamique provenant de la canule nasale est possible simultanément.

**Mesure de la pression différentielle** – la mesure de la pression différentielle intégrée pour la gestion des traitements PAP et VNI permet d'atteindre un très haut niveau de qualité dans l'enregistrement du signal de débit à des pressions élevées et variant rapidement.

**Entrées d'électrode à configuration libre** – l'appareil dispose de quatre prises pour le raccordement d'électrodes. Ces prises sont conçues pour une configuration libre et pour différents types de dérivations électrophysiologiques, destinées par exemple aux EMG, ECG ou EEG.

**Enregistrement des mouvements respiratoires** – en complément de la technologie des capteurs d'efforts pneumatique, il est possible d'enregistrer en même temps ou en remplacement, les mouvements respiratoires au moyen de ceintures à inductance (RIP).

**Batterie amovible** – la batterie amovible permet de remettre rapidement l'appareil au patient suivant, sans devoir prendre en compte des durées de recharge.

**En ligne et hors ligne** – il est possible de procéder à des mesures en ligne parallèlement aux mesures hors ligne classiques. En option, Scala est disponible en version Wi-Fi pour la transmission de données entre l'enregistreur du patient et un ordinateur.

L'appareil peut être utilisé aussi bien avec que sans fil. Outre un enregistrement synchrone des signaux vidéo et audio, l'appareil permet une réception synchrone de signaux analogiques externes provenant par exemple d'appareils de thérapie ou de monitoring transcutané du CO<sub>2</sub> (Sonata Base).

**Sans maintenance ni entretien** – l'appareil ne nécessite ni maintenance ni entretien. Löwenstein propose cependant un contrôle régulier des appareils afin de garantir un fonctionnement optimal et sans temps d'arrêt jour après jour.



# Scala



## Description de l'appareil

Description de l'appareil	Référence
Scala (version standard)	1930041

## Accessoires

	Référence	Référence
Canule nasale		
Canule nasale, 50 cm, Luer Lock	200-0312/10	
Canule bucco-nasale, 60 cm, Luer Lock, capteur buccal de petite taille	500003	
Canule bucco-nasale 60 cm, Luer Lock, capteur buccal de grande taille	200-0312/15	
Ensembles		
Ensemble thermistance	1930320	
Ensemble batterie rechargeable	1930180	
Ensemble microphone de détection des ronflements	1930321	
Ensemble LEG	1930410	
Ensemble ECG	1930408	
Ensemble EEG	1930018	
Sac patient	930253	
Support pour Scala	930250	
Batterie rechargeable pour Scala	930180	
Couvercle de batterie rechargeable pour Scala	930142	
Socle de recharge pour Scala	930204	
Alimentation électrique pour chargeur de batterie pour Scala	930209	
Capteurs d'effort		
Capteur d'effort court, adulte		930393
Capteur d'effort long, adulte		930394
Ceinture d'effort		
Taille S (98 cm), en bleu		930260
Taille M (122 cm), en noir		930261
Taille L (142 cm), en rouge		930262
Câble de connexion USB, 1,8 m		930224
Adaptateur de pression différentielle pour Scala		930322
Ensemble tuyaux doubles pour adaptateur de pression différentielle, 50 cm		WM 96503
Adaptateur de tuyau flexible pour adaptateur de pression différentielle		WM 95263
Capteur de doigt Softclip SpO <sub>2</sub>		930300
Bande Velcro bras		200-0311
Coffret de transport		927304
Ensemble nettoyage pour Scala		930376

## Caractéristiques techniques

Dimensions l x h x p :	135 mm x 30 mm x 77 mm
Poids :	230 g, avec batterie rechargeable
Support de stockage :	mémoire interne
Capacité de stockage :	100 heures min.
Indication des erreurs :	LED sur le dessus de l'appareil
Alimentation électrique :	batterie Li-ion rechargeable avec système électronique de charge intégré
Transmission de données :	port USB avec câble de transmission de données
Fréquence d'échantillonnage :	1 Hz à 1000 Hz avec résolution de 24 bits
Durée d'enregistrement :	jusqu'à 24 heures (selon la configuration d'enregistrement)
Maintenance et entretien :	sans maintenance ni entretien
Mises à jour du logiciel :	mises à jour gratuites tout au long de la durée de vie de l'appareil pour notre logiciel d'analyse
Licence logicielle :	aucune licence logicielle requise

## Mentions légales

Dénomination :	Scala
Indications :	Diagnostic des troubles du sommeil. Utilisation à domicile ou en milieu hospitalier. Patient à partir de 1kg Classe du DM : IIa
Organisme notificateur :	F+G Dr. Fenyves und Gut
Bon usage :	Lire attentivement la notice d'utilisation fournie avec le dispositif
Remboursement :	Prise en charge par les organismes d'assurance maladie dans certaines situations : consultez les modalités sur le site <a href="http://www.ameli.fr">www.ameli.fr</a>
Fabricant :	F+G Dr. Fenyves und Gut
Distributeur :	Löwenstein Medical France

Ce document est destiné aux professionnels et prestataires de santé à domicile

CE 0483

  
Dr. Fenyves und Gut Deutschland GmbH  
Daimlerstr. 23  
72414 Rangendingen, Allemagne

**Maison mère**  
Löwenstein Medical  
Arzbacher Straße 80  
56130 Bad Ems, Allemagne  
[loewensteinmedical.com](http://loewensteinmedical.com)

**Ventes + Service**  
Löwenstein Medical Schweiz  
Seestrasse 14b  
5432 Neuenhof, Suisse  
T. +41 (0)56 4 16 41 26  
F. +41 (0)56 4 16 41 21  
[info@loewensteinmedical.ch](mailto:info@loewensteinmedical.ch)  
[loewensteinmedical.com](http://loewensteinmedical.com)

**Ventes + Service**  
Löwenstein Medical France  
6, Rue de l'Aulnay-Dracourt  
91300 Massy, France  
T. +33 (0)1 69 35 53 20  
[france@loewensteinmedical.com](mailto:france@loewensteinmedical.com)  
[loewensteinmedical.com](http://loewensteinmedical.com)

